

# BULLETIN D'INFORMATION

DGAC

Aéronefs de conception française pour lesquels il n'existe plus de responsable de navigabilité de type en aviation générale  
*General aviation French-designed aircraft for which there is no airworthiness responsible anymore*

Bulletin d'information à l'attention des propriétaires d'avions immatriculés en France  
*Notice to owners of French-registered aircraft*

Edité par :  
DGAC France  
*Published by :*

Référence :  
BI-NAG2006/07  
*Reference :*

Révision 3 du 09 décembre 2011  
*Issue 3 dated 9<sup>th</sup> Decembre 2011*

---

## Historique des révisions

N° révision <i>Issue No</i>	Date	Rédacteur <i>Editor</i>	Approbation par <i>Approved by</i>	information
Edition originale <i>Original edition</i>	30 novembre 2004 <i>30th November 2004</i>	Pascal Joubert	Hugues Le Cardinal	Ce bulletin était référencé BI 2005/01 <i>This bulletin was called BI 2005/01</i>
Révision1 <i>Issue 1</i>	22 novembre 2005 <i>22nd November 2005</i>	Pascal Joubert	Hugues Le Cardinal	Ce bulletin était référencé BI/N.AG-CDNR 7 <i>This bulletin was called BI/NAG-CDNR 7</i>
Révision 2 <i>Issue 2</i>	19 septembre 2006 <i>19th September 2006</i>	Pascal Joubert	Hugues Le Cardinal	référence de la liste incluse dans le BI 2006/06 <i>The list was referred in the BI 2006/06</i>
Révision 3 <i>Issue 3</i>	09 décembre 2011 <i>9th December 2011</i>	Pascal Joubert	Benoit Pinon	Prise en compte des modèles retournés dans le champ de compétence de l'AESA. Annexion de la liste dans le BI <i>Taking into account the models returned to the scope of the EASA. Annexation of the list in the Information Bulletin</i>

Ajouts et suppression d'aéronefs dans la liste :

List updates :

La liste des aéronefs éligibles à un CDNR étant auparavant publiée dans un autre BI, les révisions ne sont pas liées à celles du présent BI. Ceci explique qu'il existe deux systèmes de révision dans ce BI  
*The CDNR eligibility list was formerly published in a separate notice; there is no link with the issue of the BI. This justifies the two issue systems in this notice*

Projets 1 à 5 : constitution et consultations en vue de l'élaboration de la liste

Draft from 1 to 5 : *development and consultation in order to prepare this list*

Edition O du 30 novembre 2004 : publication de l'édition originale

Issue O, dated 30th November 2004 : *Original edition publication*

Révision 1 du 22 novembre 2005 : ajout des types suivants

Issue 1 dated 22th November 2005: *addition of the following types:*

GY 20	MS 760 B	Wassmer WA 40 B
GY 201	ST 10	Wassmer WA 41
GY 30	Stampe SV4	Wassmer WA 51
GY80-150	Stampe SV4B	Wassmer WA 51 A
GY 80-150D	Wassmer CERVA CE 43	Wassmer WA 52
GY 80-160	Wassmer CERVA CE 44	Wassmer WA 54
GY 80-160D	Wassmer WA 4/21	Wassmer WA 80
GY 80-180	Wassmer WA 4/21/250	Wassmer WA 81
MS 760	Wassmer WA 40	
MS 760 A	Wassmer WA 40 A	

Révision 2 du 19 septembre 2006 : ajout du type suivant

Issue 2 dated 19th September 2006 : *addition of the following type:*

Colibri L55

Révision 3 du 9 décembre 2011 :

Issue 3 dated 9th December 2011

*A/ ajout des types suivants*

*addition of the following types:*

GY-100

MS 341/3

*B/ retrait des types EASA suivants*

*removal of the following EASA types:*

Breguet 905A	Siren Pik 30	Wassmer WA 4/21
Breguet 905S	Wassmer WA26	Wassmer WA 4/21/250
Breguet 905SA	Wassmer WA28	ST10
Carmam/Issoire JP 15-34	Siren C30S	GY80-150
Carmam/Issoire JP 15-36	CERVA CE 43	GY 80-150D
Carmam/Issoire JP 15-38	Wassmer 40	GY 80-160
Carmam/Issoire M-100 S	Wassmer 40 A	GY 80-160D
Carmam/Issoire M-200 S	Wassmer 40 B	DMS 884-1
Siren Pik 20 EIIF	Wassmer WA 41	

*C/ retrait des types non certifiés suivants :*

*Removal of the following not certified types :*

Jodel D1120

Jodel D1120S

## **I. Préambule**

L'agence européenne pour la sécurité aérienne (EASA) est responsable de la navigabilité des aéronefs de l'union européenne à l'exception de ceux dont les critères sont définis dans l'annexe II du règlement (CE) 216/2008 du 20 février 2008 (<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CONSLEG:2008R0216:20091214:EN:PDF>).

Les discussions avec l'agence européenne ont abouti à une liste harmonisée d'aéronefs relevant de l'annexe II.

Le présent bulletin d'information ne s'applique qu'aux aéronefs dont les critères sont définis dans l'annexe II du règlement (CE) 216/2008 du 20 février 2008, sans responsable de navigabilité de type (Communément et ci-après désignés aéronefs « annexe II orphelins ») et de conception française.

## **II. Raisons**

En accord avec les règles internationales, la France assure son rôle afin de maintenir la navigabilité des produits aéronautiques certifiés lorsque le concepteur est français. Le Certificat de navigabilité de Type pour avion a été créé en France en 1958 et rendu obligatoire en 1962.

## **I. Background**

The European Aviation Safety Agency (EASA) is responsible for the airworthiness of any aircraft registered in the European Union except those matching with the criteria defined in the annex II of the commission regulation (EC) No 216/2008 of 20th February 2008

([http://www.easa.europa.eu/ws\\_prod/g/doc/Regulation/reg\\_216\\_2008/BR216\\_2008\\_FR.pdf](http://www.easa.europa.eu/ws_prod/g/doc/Regulation/reg_216_2008/BR216_2008_FR.pdf)). An harmonized list of aircraft falling under the annex II have been created after a debate with the EASA.

This notice only applies to French-designed aircraft matching the criteria defined in the annex II of the commission regulation (EC) No 216/2008 of 20<sup>th</sup> February 2008, without any type airworthiness responsible (commonly called as "annex II Orphan" aircraft and hereafter).

## **II. Reasons**

In accordance with international regulations, France assumes its responsibilities for the continuing airworthiness of French-designed aircraft. Type Certificates were introduced in France in 1958 and became mandatory in 1962.

Le responsable de navigabilité est donc soit le détenteur du certificat de type, soit le concepteur ou le constructeur pour les appareils homologués avant 1962. Or, des responsables de navigabilité de type, personnes physiques ou morales, ont disparu ou ont rendu le CDN de Type à la DGAC.

Dans ce cas, la DGAC a prévu la possibilité de délivrer un certificat de navigabilité spécial (CDNS) de niveau OACI ou, si les conditions de délivrance d'un certificat de navigabilité de niveau OACI ne sont pas satisfaites, un certificat de navigabilité restreint d'aéronef sans responsable de suivi de navigabilité de type (CNDR).

Lorsque le responsable de navigabilité de type a disparu, le certificat de type est considéré comme suspendu. La DGAC ne se substitue pas au responsable de navigabilité précédent. Elle ne conduit pas d'analyse systématique des accidents et des incidents en service. En revanche, en cas de situation dangereuse avérée et connue de la DGAC, des consignes de navigabilité peuvent être émises. D'autre part, tous les documents techniques liés à ces aéronefs détenus par la DGAC sont désormais du domaine public. La DGAC ne peut cependant pas garantir de disposer de toute la documentation.

The responsibility for continued airworthiness is handled by the holder of the Type Certificate; for aircraft approved before 1962, this responsibility is taken by the designer. However, many individual or corporate Type Certificate holders have disappeared, or have surrendered the Type Certificate to the DGAC.

In this situation, the DGAC has made provision for an individual Special Certificate of Airworthiness (CDNS) in compliance with ICAO standards or, if the aircraft does not comply with ICAO standards, to issue a Restricted Certificate of Airworthiness (CNDR) without an airworthiness Type Responsibility responsible.

When the airworthiness responsible does not exist any longer, the Type Certificate for French-designed aircraft is considered as suspended. The DGAC has not taken the responsibility of the previous Type Certificate holder. The DGAC will not conduct systematic analysis of accidents or incidents still in service. However, should the DGAC become aware of any unsafe condition (affecting such aircraft) the Certificates of Airworthiness may be withdrawn and Airworthiness Directives may be issued. In addition, all the technical documentation related to such aircraft are from then on in the public domain. The DGAC offers no assurance that all documentation is available.

NOTA : Lors de l'inscription d'un nouveau type d'aéronef à ce bulletin, le GSAC informe tout propriétaire d'un aéronef concerné à l'occasion de son renouvellement. Les documents suivants lui seront remis :

- copie de l'arrêté du 12 septembre 2003 relatif au certificat de navigabilité restreint d'aéronef sans responsable de navigabilité de type (C.D.N.R.)
- copie de l'instruction
- copie du présent bulletin d'information

Dans l'attente de la décision du propriétaire, le CDN de cet aéronef sera renouvelé pour une durée d'un an maximum.

N.B.: When a new type of aircraft is added to the present notice, the GSAC will inform the respective owners at the time of renewal. The owner will then be provided with:

- A copy of the regulation dated 12 September 2003 relating to the Restricted Certificate of Airworthiness (C.D.N.R.) without Type Certificate holder.
- A copy of the instruction

A copy of this bulletin The Certificate of Airworthiness will be renewed for a period of no longer than one year which will allow the owner to make his decision bw CDNS and CDNR.

### **III. Attribution de documents de navigabilité à un aéronef annexe II orphelin de conception française**

#### **III.1 Délivrance d'un certificat de navigabilité spécial de niveau OACI à un aéronef**

Le propriétaire d'un aéronef concerné souhaitant obtenir un certificat de navigabilité individuel spécial de niveau OACI (CDNS), devra démontrer la conformité aux règlements applicables (arrêté de 1991 relatif à l'utilisation des aéronefs en aviation générale et arrêté de 1978 relatif aux certificats de navigabilité).

En particulier, il devra démontrer :

- que son aéronef répond à une définition approuvée ;

### **III. Airworthiness certificates issuance to any French-designed annex II Orphan aircraft**

#### **III.1 Issuance a Special Certificate of Airworthiness (CDNS) in accordance with ICAO rules**

The owner of an aircraft wishing to apply for a Special Certificate of Airworthiness (CDNS) in accordance with ICAO rules, will be required to demonstrate conformity with the applicable regulations (1991 regulation related to the operation of general aviation aircraft, and the 1978 regulation related to the issuance of a Certificate of Airworthiness).

In particular, he will have to demonstrate that:

- his aircraft conforms to an Approved Definition;

*Cela signifie que les pièces de l'aéronef, les réparations et les modifications apportées par rapport à la définition de type devront être approuvées par la DGAC.*

- qu'il a mis en place les moyens (à titre individuel ou à l'aide d'une association) pour assurer l'entretien de son aéronef selon les textes en vigueur ;

*Une attention particulière sera portée sur la documentation technique disponible.*

- que la définition des pièces de rechange est approuvée par la DGAC;

*Une liasse de plans ancienne pourra être reconnue par la DGAC. Des STC de définition de pièces peuvent être approuvés.*

- que les pièces de rechanges sont fabriquées selon les règles en vigueur.

### III.2 Délivrance d'un CDNR à un aéronef

Si les conditions de délivrance d'un certificat de navigabilité de niveau OACI ne sont pas satisfaites, il appartient au propriétaire de demander la délivrance d'un CDNR qui lui sera délivré après vérification de la conformité à l'arrêté du 12 septembre 2003 relatif aux aéronefs sans responsable de navigabilité de type. Un CDNR est un certificat de navigabilité restreint pour aéronef sans responsable de navigabilité de type.

*This means that the aircraft components, any repairs and modifications, conform to the aircraft Type, and have been approved by the DGAC.*

- he has the facilities at his disposal (either by personal qualification, or with the assistance of an association) for the adequate maintenance of the aircraft in accordance with the applicable regulations;

*The DGAC will specially focus on the technical documentation available.*

- the definition of spare parts is approved by the DGAC;

*The DGAC may recognize a bundle of old drawings. The DGAC is likely to approve the use of STC components and documentation.*

- Spare parts are manufactured in accordance with applicable regulations.

### III.2 Issue of a Restricted Certificate of Airworthiness (CDNR)

If the aircraft does not meet the requirements for the issuance of a Certificate of Airworthiness in accordance with ICAO standards, the owner applies for the issuance of a CDNR. This will be issued after checking that the aircraft complies with the regulation dated 12 September 2003 relating General aviation French-designed aircraft for which there is no airworthiness responsible anymore. A CDNR is a Restricted Certificate of Airworthiness for which there is no Type Certificate holder.

Ce certificat n'est pas de niveau OACI. Pour pouvoir obtenir un CDNR, le type de l'aéronef concerné doit être référencé sur la liste des aéronefs de conception française éligible au CDNR du §V.

#### **IV. Inscription d'un nouveau type sur la liste**

La liste des aéronefs sans responsables de navigabilité qui se trouve dans ce BI est tenue à jour par la DGAC. Elle est amendée en fonction des informations reçues et en accord avec l'AESA.

#### **V. Liste des aéronefs de conception française éligible au CDNR**

Nota : les références aux fiches de navigabilité et aux certificats de type détenus précédemment sont données à titre d'information.

This Certificate does not conform to ICAO standards. To obtain a CDNR, the aircraft type must be written on the list of French-designed annex II orphan aircraft here after (§V).

#### **IV. Adding new aircraft types to the list**

The list of aircraft for which there is no Type Certificate holder is updated by the DGAC. It is amended according to received information and in agreement with EASA.

#### **V. French-designed aircraft eligible to a CDNR**

NB : references to previous type certificate data sheets and type certificates are given for information purpose only.

## Catégorie Avion / Aeroplane Category

Ancien détenteur du certificat de type / Former TC holder	Aéronef / Aircraft	numéro de fiche de navigabilité / Data Sheet number <sup>(1)</sup>	numéro du certificat de type / TC number <sup>(1)</sup>	Note
Aérostructure	RF 10	174	174	
Boisavia	B 601 L	23	-	
	B 602 A	58	-	
Brochet	MB 100 / 101	13	-	
	MB 70/71/72	11	-	
	MB 80	12	-	
Constructions Aéronautiques du Béarn (CAB)	GY 20	4	-	
	GY 201	4	-	
	GY 30	-	-	*
Decourt	D-FR 172 E	132	54	
	D-FR 172 F	132	54	
EADS	Matra M 360-4 Jupiter	99 bis	33	
	Matra M 360-6 Jupiter	109	-	
	MS 315	66	-	
	MS 317	66	-	
	MS 341/3			***
	MS 504 (et 500 501 502)	98 bis	-	
	MS 505	98	-	
	MS 733	10	-	
	NC 853S	5	-	
	NC 854	5	-	
	NC 856	9	-	
	NC 856 A	9	-	
	NC 856 H	9	-	
NC 856 N	9	-		

**Catégorie Avion / Aeroplane Category (c'nt'd)**

Ancien détenteur du certificat de type / Former TC holder	Aéronef / Aircraft	numéro de fiche de navigabilité / Data Sheet number <sup>(1)</sup>	numéro du certificat de type / TC number <sup>(1)</sup>	Note
EADS (c'nt'd)	NC 858	5	-	
	NC 858S	5	-	
	NC 859	5	-	
	Nord 1000	45	-	
	Nord 1001	45	-	
	Nord 1002	45	-	
	Nord 1101	89	-	
	Nord 1200	1	-	
	Nord 1201	1	-	
	Nord 1202	1	-	
	Nord 1203	1	-	
	Nord 1203 II	1	-	
	Nord 1203 III	1	-	
	Nord 1203 IV	1	-	
	Nord 1203 VI	1	-	
	Nord 1203 VI-A	1	-	
	Nord 1204	1	-	
	Nord 3202 B1-A	48	41	
	Stampe SV4	6	-	
	Stampe SV4A	6	-	
	Stampe SV4B	6	-	
	Stampe SV4C	6	-	
Stampe SV4C1	6	-		
Gardan	GY-100 Bagheera	-	-	
Indraero	Aéro 101	14	-	
	Aéro 110	15	-	
Issoire Aviation	Wassmer CERVA CE 44	137	65	
	Wassmer WA 51	126	51	
	Wassmer WA 51 A	126	51	
	Wassmer WA 52	126	51	

**Catégorie Avion / Aeroplane Category (c'nt'd)**

Ancien détenteur du certificat de type / Former TC holder	Aéronef / Aircraft	numéro de fiche de navigabilité / Data Sheet number <sup>(1)</sup>	numéro du certificat de type / TC number <sup>(1)</sup>	Note
Issoire Aviation (cond't)	Wassmer WA 54	126	51	
	Wassmer WA 80	126	51	
	Wassmer WA 81	126	51	
Jodel	D 112	3	-	
	D 112 A	3	-	
	D 112 D	3	-	
	D 112 V	3	-	
	D 117	16	-	
	D 117 A	16	-	
	D 119	21	-	
	D 119 D	21	-	
	D 119 DA	21	-	
	D 119 V	21	-	
	D 1190	-	23	
	D 1190 S	-	23	
	D 120	17	-	
	D 120 A	17	-	
	D 120 R	17	-	
	D 127	3	-	
	D 128	21	-	
	D 140	20	5	
	D 140 A	20	5	
	D 140 AC	20	5	
	D 140 B	20	5	
	D 140 C	20	5	
	D 140 E	20	5	
	D 140 E1	20	5	
D 140 R	20	5		
D 150	81	27		
D 150 A	81	27		
DR 100 A	34	-		

### Catégorie Avion / Aeroplane Category (c'nt'd)

Ancien détenteur du certificat de type / Former TC holder	Aéronef / Aircraft	numéro de fiche de navigabilité / Data Sheet number <sup>(1)</sup>	numéro du certificat de type / TC number <sup>(1)</sup>	Note
Jodel (cond't)	DR 105 A	34	-	
	DR 1050	34	6	
	DR 1050 M	34	6	
	DR 1050 M1	34	6	
	DR 1051	34	6	
	DR 1051 M1	34	6	
	DR 1051 M	34	6	
Jurca	MJ 2	29	-	
Leglise	L 500	110	-	
Legrand-Simon	LS 60	76	-	
Leopoldoff	COLIBRI L55	-	-	**
Max Holste	MH 153	47	-	
	MH 260	70	21	
Piel Jean Claude	CP 1310 C3	75	20	
	CP 1315 C3	75	20	
	CP 1330	75	20	
	CP 30	33	-	
	CP 301 A	18	-	
	CP 301 B	28	-	
	CP 320	75	20	
	CP 605 A	128	57	
	Scintex CP 301 C	46	7	
	Scintex CP 301 C1	46	7	
	Scintex CP 301 C2	46	7	
	Scintex CP 301 C3	46	7	
	Scintex CP 315 C2	-	-	
	Scintex CP 315 C3	-	-	
	Scintex ML 250	92	29	
Potez	P 840-02	-	-	
	P 841	104	36	
	P 842	104	36	

### Catégorie Avion / Aeroplane Category (cont'd)

Ancien détenteur du certificat de type / Former TC holder	Aéronef / Aircraft	numéro de fiche de navigabilité / Data Sheet number <sup>(1)</sup>	numéro du certificat de type / TC number <sup>(1)</sup>	Note
Potez (cond't)	P84	104	36	
Reims Aviation	MH 1521 C	57	-	
	MH 1521 C 1	57	-	
Rousseau	D VII	105	-	
Sferma	Beech Sferma 60	63	18	
	Beech Sferma 60-A	63	18	
SIPA	SIPA 90	7	-	
	SIPA 901	8	-	
	SIPA 902	8	-	
	SIPA 903	8	-	
	SIPA 91	7	-	
	SIPA 92	7	-	
	SIPA 93	7	-	
	SIPA 94	7	-	
SIPA S251	SIPA S251	94	-	
SRCM	SRCM 153	53	9	
Zelant - Gazuit	Gazuit Valladeau GV 1020	135	64	
	Gazuit Valladeau GV 1031	135	64	

**Catégorie Ballon / Balloon  
Category**

Ancien détenteur du certificat de type / Former TC holder	Aéronef / Aircraft	numéro de fiche de navigabilité / Data Sheet number <sup>(1)</sup>	numéro du certificat de type / TC number <sup>(1)</sup>	Note
Deveque	RD 700	150	77	
Montgolfière Moderne	MM 15	146	73	
	MM 18	146	73	
	MM 20	146	73	
Zodiac	MGZ 2-2.S	173	173	

**Catégorie Hélicoptère / Rotorcraft Category**

Ancien détenteur du certificat de type / Former TC holder	Aéronef / Aircraft	numéro de fiche de navigabilité / Data Sheet number	numéro du certificat de type / TC number	Note
Eurocopter	SO 1221 PS Djinn	102	-	

**Catégorie Planeur / Sailplane Category**

Ancien détenteur du certificat de type / Former TC holder	Aéronef / Aircraft	numéro de fiche de navigabilité / Data Sheet number <sup>(1)</sup>	numéro du certificat de type / TC number <sup>(1)</sup>	Note
Arsenal d' l'aéronautique	Arsenal 4111	108	-	
Avialsa	Rocheteau CR A 60	-	-	
	Scheibe A 60	67	19	
Breguet	900	37	-	
	901-7	74	-	
	901 S	27	-	
	901 S1	27	-	
	902	139	-	
	904	44	-	
	904 S	44	-	

### Catégorie Planeur / Sailplane Category (cond't)

Ancien détenteur du certificat de type / Former TC holder	Aéronef / Aircraft	numéro de fiche de navigabilité / Data Sheet number <sup>(1)</sup>	numéro du certificat de type / TC number <sup>(1)</sup>	Note
Breguet (cond't)	906-01	91	-	
EADS	Nord 1300	41	-	
	Nord 2000	41	-	
Ets Merville	SM 30	78	-	
	SM 31	52	-	
Ets Roche	AIR 100	36	-	
	AIR 102	36	-	
Fauvel	AV 22 S	42	-	
	AV 36	35	-	
	AV 36 H	35	-	
	AV 361	54	-	
Fouga	Castel 311 P	39	-	
	CM 7	38	-	
	CM 8-15	97	-	
Issoire Aviation	D 77	162	88	
	E 75	158	85	
	E 78	158	85	
	E 78 B	158	85	
	WA 20	26	-	
	WA 21	43	-	
	WA 22	64	16	
	WA 22 A	64	16	
	WA 23	73	-	
	WA 30	65	-	
Loravia	LA Scheibe 10	134	63	
	LA Scheibe 11	134	63	
	LA Scheibe 12	134	63	
	LCA Scheibe 10	134	63	
	LCA Scheibe 11	134	63	
	LCA Scheibe 12	134	63	

### Catégorie Planeur / Sailplane Category (c'nt'd)

Ancien détenteur du certificat de type / Former TC holder	Aéronef / Aircraft	numéro de fiche de navigabilité / Data Sheet number	numéro du certificat de type / TC number	Note
Siren Bertin	Siren Bertin C 34	140	-	
	Siren C 30	72	32	
SNCAN	C 800	32	-	
Victor Minié Aéro	VMA 200 Milan	40	-	

\* Le GY 30 a été certifié en 1954 et le premier CDN délivré porte le numéro 20685

\*\* Le Colibri L55 a été certifié en 1935 et le premier CDN délivré porte le numéro 3993

\*\*\* Le Morane Saulnier a été certifié en 1935 et le premier CDN délivré porte le numéro 9353

\* to \*\*\* :

The GY 30, Colibri L55 and MS 341/3 were certified prior to 1962. Before 1962, the French DGAC did not issue any TC. The date of the first Individual CofA is used to show conformity to ICAO standards